Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR
AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

AD 2 LFBC.1 **Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name***

LFBC - CAZAUX

AD 2 LFBC.2 **Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data***

1	Position GEO ARP	44°32'06"N 001°07'53"W	
	Situation de l'ARP / *ARP location*	TWR	
2	Direction, distance de la ville *Direction, distance from city*	15 Km S ARCACHON (33 - GIRONDE)	
3	Altitude de référence / *Reference elevation*	85 ft	
	Température de référence / *Reference temperature*	28.4 ° C	
4	Ondulation du géoïde / *Geoid undulation*	154 ft	
5	Déclinaison magnétique / *Magnetic variation*	0.9773°E	
	Année (variation annuelle) / *Year (annual change)*	2025 (0.126°)	
6	Gestionnaire de l'AD / *AD administration*	MINISTERE DES ARMEES (FAF)	MINISTRY OF DEFENCE (FAF)
	Adresse / *Address*	BA 120 - BP 70413 - 33164 La Teste de Buch CEDEX	
	Telephone	05.40.51.06.02 / 865 120 06 85 (sections opérations).	
	FAX		
	TELEX	ba120.dv.fct@intradef.gouv.fr	
	AFS	LFBCZPZX	
7	Type de trafic / *Type of traffic*	IFR, VFR	
8	Observations / *Remarks*	05.56.22.99.11 - 865 120 4066 (APP) 05.40.51.05.63 - 865 120 3810 - 06.49.56.26.97 (DV)	05.56.22.99.11 - 865 120 4066 (APP) 05.40.51.05.63 - 865 120 3810 - 06.49.56.26.97 (Flight director)

AD 2 LFBC.3 **Horaires *Operational hours***

1	Gestionnaire de l'AD / *AD administration*	HOR ATS	ATS SKED
2	Douanes et police / *Customs and immigration*	NIL	
3	Services de santé / *Health and sanitary*	HOR ATS	ATS SKED
4	BIA, BRIA / *AIS briefing office*	Section opérations : HOR ATS BIVC : H24 - Cinq Mars La Pile : 862 927 1422 - 02 45 34 14 22 BRIA de rattachement : BORDEAUX 05 57 92 60 84 FAX : 05 57 92 83 34	AIS office : ATS SKED Central flight information office : H24 - Cinq Mars La Pile : 862 927 1422 - 02 45 34 14 22 Connected to BRIA BORDEAUX 05 57 92 60 84 FAX : 05 57 92 83 34
5	BDP / *ARO*	BDP : HOR ATS BIVC : H24 - Cinq Mars La Pile : 862 927 1422 - 02 45 34 14 22	ARO : ATS Hours Central flight information service : H24 - Cinq Mars La Pile : 862 927 1422 - 02 45 34 14 22
6	Bureau MET / *MET briefing office*	HOR ATS HNO : CMOA	ATS SKED Ouside ATS SKED : CMOA
7	ATS	LUN-JEU : 0730-1610 et PPR avant 1500 VEN : 0730-1430 et PPR avant 1100 SAM-DIM-JF : PPR avant 1100 le dernier JO	MON-THU: 0730-1610 and PPR before 1500 FRI: 0730-1430 and PPR before 1100 SAT-SUN-HOL: PPR before 1100 on last working day
8	Avitaillement / *Fueling*	HOR ATS - O/T: O/R	ATS HOR - O/T: O/R
9	Services de manutention / *Handling*	HOR ATS	ATS SKED
10	Sûreté / *Safety*	HOR ATS	ATS SKED
11	Dégivrage / *De-icing*	NIL	
12	Observations / *Remarks*	En dehors de ces horaires tous les services sont assurés O/R.	All the services are ensured O/R outside these timings.

AD 2 LFBC.4 **Services d'escale et d'assistance *Handling services and facilities***

1	Moyens de manutention de fret *Cargo handling facilities*	Installations modernes de manutention	Modern handling facilities
2	Types de carburants et lubrifiants *Fuel and oil types*	F34 0135 - 0138 - 0147 - 0150 - 0156	
3	Moyens et capacités d'avitaillement *Fueling facilities and capacities*	F34 : 6 x 30 m3 - 1000 L/min, 6 x 15 m3 - 1000 L/min	
4	Moyens de dégivrage / *De-icing facilities*	NIL	
5	Hangar pour aéronefs de passage *Hangar space for visiting aircraft*	Possibilité limitée. Voir avec DV	Limited possibility. See with Flight Director
6	Réparations pour aéronefs de passage *Repair facilities for visiting aircraft*	NSO ALPHAJET et/and NSO H225	
7	Observations / *Remarks*	Azote - LHOX - LOX - H515	Nitrogen - LHOX - LOX - H515

© Service de l'Information Aéronautique, France

AD 2 LFBC .5 **Services aux passagers *Passenger facilities***

1	Hôtels	MIL uniquement	MIL only
2	Restaurants	MIL - PN pour passagers	MIL - PN for passengers
3	Moyens de transport / *Transportation facilities*	AD : MIL bus selon HOR de travail Ville : Taxis, bus	AD: buses per working hours CITY : Taxis, buses
4	Services médicaux / *Medical facilities*	AD : Infirmerie, ambulances, permanence médicale durant l'activité aérienne Ville : Hôpital en ville : 15 km (LA TESTE DE BUCH)	AD : Health care unit, ambulances, medical service during flying activity Hospital in city : 15 km (LA TESTE DE BUCH)
5	Services bancaires et postaux *Bank and Post Office*	En ville	In the city
6	Office de tourisme / *Tourist office*	En ville	In the city
7	Observations / *Remarks*	NIL	

AD 2 LFBC .6 **Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services***

1	Niveau RFFS de l'AD *AD level for fire fighting*	5	
2	Moyens de sauvetage / *Rescue equipment*	1 Lot de sauvetage aéronautique 1 Lot de désincarcération 1 Lot de soutènement avion	1 Aeronautic rescue kit 1 Deincarceration kit 1 aircraft support kit
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés *Capability for removal of disabled aircraft*	NIL	
4	Observations / *Remarks*	OACI : 5 - OTAN : 6 Plan de secours spécialisé d'aérodrome établi avec les préfectures de la Gironde et des Landes.\\	ICAO : 5 - NATO : 6 Aerodrome specialised contingency plan prepared with the Gironde and Landes prefectures.

AD 2 LFBC .7 **Evaluation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan***

1	Type d'équipements / *Type of clearing equipment*	2 P3000 avec kit de déneigement - 1 lame biaise et 1 balai - 1 système de déverglaçage	2 P3000 with snow removal kit - 1 angle blade and 1 brush - 1 deicing system
2	Priorités de dégagement / *Clearance priority*	NIL	
3	Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / *Material used for movement area surface treatment*	Liquide de déverglaçage XS76 (acétate ou formiate de potassium)	Deicing fluid XS76 (potassium acetate or formate fluids)
4	Pistes spécialement préparées en condition hivernale / *Specially prepared winter runways*	Non applicable	Not applicable
5	Observations / *Remarks*	Les renseignements sur le déneigement sont publiés de novembre à avril dans les NOTAM (SNOWTAM) Utilisable toute l'année	Informations on snow removal are published from November to April in the NOTAMs (SNOWTAM) Available all year round

AD 2 LFBC .8 **Aires de trafic,TWY et emplacements de vérification *Aprons,TWY and check locations***

1	Revêtement de l'aire de trafic / *Apron surface*	Béton	Concrete
	Résistance de l'aire de trafic / *Apron strength*	Parking A : 10/14/25 Parking B : 14/18/31 Parking C, E : 13/R/C/W/T Parking D : 11/R/C/W/T Parking F : 09/12/22 Parking S : 10/R/C/W/T Parking G, L, M, VIP, EH, ZA1, ZA4, GICFAGN: NIL Parking PEP : 21/R/B/W/T	
2	Largeur TWY / *TWY width*	TWY J, J2, M1 : 10.5m. TWY A, E, E1, E2, G, L, M, J1 : 15m. TWY D : 18m TWY B : 22m TWY C, F : 25m	
	Revêtement des TWY / *TWY surface*	TWY C, D, E1, E2, J, J2, L : tarmac macadam. Autres : béton	TWY C, D, E1, E2, J, J2, L : tarmac macadam. Others : concrete
	Résistance des TWY / *TWY strength*	TWY A : 14/R/C/W/T TWY B, E, F, G, J, J1, J2, M : NIL TWY C : 20/F/C/W/T TWY D : 28/F/C/W/T TWY L : 20/F/B/W/T	
3	Emplacement des ACL / *ACL location*	Parking et entrée de piste 24 : 83 ft entrée de piste 06 : 74 ft	Parking and runway 24 entrance: 83 ft runway 06 entrance: 74 ft
	Altitude des ACL / *ACL elevation*		
4	Points de vérification VOR / *VOR checkpoints*		
5	Points de vérification INS / *INS checkpoints*		
6	Observations / *Remarks*		

© Service de l'Information Aéronautique, France

AD 2 LFBC.9 Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / *Surface movement guidance and control system, marking*

1	ID postes de stationnement *Aircraft stands ID signs*	Panneaux de circulation allumés.	Lighted traffic panels
	Lignes de guidage TWY / *TWY guide lines*	Ligne médiane jaune vers aire de stationnement	Central yellow line towards parking area
	Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs *Visual docking/parking guidance system*	NIL	
2	Marquage RWY et TWY / *RWY and TWY marking*	Marques de seuil, d'identification et d'axe de piste - Zone de toucher des roues - Marques de point cible	Thresholds, identification and runway axis marks - Wheel touch-down area - Target point marks
	Balisage RWY et TWY / *RWY and TWY lighting*	Voir/see AD 2 LFBC .14/15	
3	Barres d'arrêt / *Stop bars*	NIL	
4	Observations / *Remarks*	Panneaux de distance restante	Distance-to-go information panels

AD 2 LFBC.10 Obstacles aux abords de l'aérodrome *Aerodrome obstacles*

Aucun jeu de données obstacles n'est actuellement fourni pour les zones 2 et 3.	*No area 2 or Area 3 obstacle dataset are currently provided.*
Les obstacles fournis sont ceux jugés pertinents pour la conception des procédures de vol aux instruments publiées.	*Obstacles provided are those considered relevant for the design of published flight instruments procedures.*
Obstacles_LFBC	

AD 2 LFBC.11 Renseignements météorologiques *Meteorological information*

1	Centre MET associé / *Associated MET Office*	CMA CAZAUX
2	Horaires de service / *Hours of service*	voir/see AD 2 LFBC .3
	Centre MET hors HOR / *MET Office outside HOR*	CMOA LYON
3	Centre MET responsable des TAF *Office in charge of TAF*	CAZAUX - CMOA LYON
	Période de validité / *Validity period*	24h
4	Type de prévision d'atterrissage *Type of landing forecast*	TENDANCE
	Périodicité / *Interval of issuance*	2H
5	Briefing, consultation	P-T-D
6	Documentation de vol / *Flight documentation*	C-CR-PL-TB
	Langue utilisée / *Language used*	FR
7	Cartes, autres informations *Charts, other information*	T, SWH, SWL, SWM
8	Equipement complémentaire *Supplementary equipment*	SYNPA - COBALT
9	Organismes ATS desservis / *ATS units served*	
10	Informations complémentaires *Additional information*	Prévi/Forecast: 05.40.51.05.52 - 865.120.0552 OBS : 05.40.51.06.20 poste/extension 24716 - 865 120 4716

AD 2 LFBC.12 Caractéristiques physiques des pistes *Runway physical characteristics*

RWY NR	True and Mag Bearing	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Position GEO THR (DTHR) GUND	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY
1	2	3	4	5	6
06	057.00 (057)	2398 x 45	21 R/B/W/T (*) revêtue / paved	44°31'41.05"N 001°08'16.57"W ------ GUND NIL	THR : 74ft
24	237.00 (237)	2398 x 45	21 R/B/W/T (*) revêtue / paved	44°32'23.88"N 001°06'45.92"W ------ GUND NIL	THR : 83ft

RWY NR	RWY/SWY Slope	SWY Dimensions (M)	CWY Dimensions (M)	Strip Dimensions (M)	Obstacle free zone (OFZ)	Remarks
	7	8	9	10	11	12
06	NIL	NIL	318	NIL	NIL	(1)
24	NIL	NIL	314	NIL	NIL	(2)

(1) BRA : changement de QFU prévoir 20 min pour remise en œuvre. Surface piste : béton-macadam./Arresting cable : change of QFU, plan for 20 min for resetting Rwy surface : concrete-macadam
(*) Du seuil 06 vers le seuil 24 / from THR 06 to THR 24 :
0m à 150 m : 22 R/B/W/T - 150 m à 2250 m : 23 F/C/W/T - 2250 m à 2398 m : 21 R/B/W/T

(2) BRA : changement de QFU prévoir 20 min pour remise en œuvre. Surface piste : béton-macadam/Arresting cable : change of QFU, plan for 20 min for resetting. Rwy surface : concrete-macadam
(*) Du seuil 06 vers le seuil 24 / from THR 06 to THR 24 :
0m à 150 m : 22 R/B/W/T - 150 m à 2250 m : 23 F/C/W/T - 2250 m à 2398 m : 21 R/B/W/T

© Service de l'Information Aéronautique, France

AD 2 LFBC.13 **Distances déclarées *Declared distances***

RWY ID	TORA	TODA	ASDA	LDA	Observations *Remarks*
06	2398	2716	2398	2398	
24	2398	2712	2398	2398	

AD 2 LFBC.14 **Balisage d'approche et de piste *Approach and runway lighting***

RWY ID	APCH	THR couleur *colour*	PAPI/VASIS	MEHT	TDZ Longueur *Length*	Balisage axial *Centerline LGT*			
						Longueur *Length*	Espacement *Spacing*	Couleur *Colour*	Intensité *Intensity*
06		G	PAPI 3.0 ° 5.2 %	52 ft					
24	CAT I - 900 m - LIH	G	PAPI 3.0 ° 5.2 %	53 ft					

RWY ID	Balisage latéral *Edge lighting*				Extrémité *RWY end*	SWY		
	Longueur *Length*	Espacement *Spacing*	Couleur *Colour*	Intensité *Intensity*	Couleur *Colour*	Longueur *Length*	Couleur *Colour*	
06			W	LIH	R			(1)
24			W	LIH	R			(2)

(1) THR : 10 feux verts, feux à éclats, barre de flanc - Balisage latéral : type OACI, omnidirectionnel, 5 intensités , panneaux trihéctométriques de distante restante - Extrémité : 10 feux rouges.
THR : 10 green lights, flashing lights, wing bar - Lateral lighting : omnidirectional ICAO type, 5 intensities, remaining distance tri-hectrometric panels - RWY end lighting : 10 red lights.

(2) THR : 10 feux verts, feux à éclats, barre de flanc - APCH : HI, 5 intensités - Balisage latéral : type OACI, omnidirectionnel, 5 intensités , panneaux trihéctométriques de distante restante - Extrémité : 10 feux rouges.
THR : 10 green lights, flashing lights, wing bar - APCH : HI - 5 intensities - Lateral lighting : omnidirectional ICAO type, 5 intensities, remaining distance tri-hectrometric panels - RWY end lighting : 10 red lights.

AD 2 LFBC.15 **Autres balisages, système d'alimentation de secours *Other lighting, secondary power supply***

1	ABN	NIL	
	IBN	NIL	
2	Té d'atterrissage / *LDI*	NIL	
	Anémomètre / *Anemometer*	Manchons à air lumineux THR 06 et THR 24	Lighted wind socks THR 06 and THR 24
3	Balisage axial TWY / *TWY centre line lighting*	NIL	
	Balisage latéral TWY / *TWY edge lighting*	bretelles D et J (bleu) uniquement	Ramps D and J (blue) only
4	Alimentation de secours / *Secondary power unit*	Alimentation auxiliaire par groupe 750 KVA et onduleurs	Auxiliary power supply by 750 KVA set and inverters
	Temps de commutation / *Switch-over time*	Inférieur à 1s	less than 1s
5	Observations / *Remarks*	Manchons rétro-réfléchissants sur toutes les bretelles et les voies de circulation excepté bretelles D et J.	Retro-reflecting socks on all ramps and taxiways except for ramps D and J.

AD 2 LFBC.16 **Aire de poser pour hélicoptères *Helicopter landing area***

1	Description	H1 : parking EH : 44°32'50" N 001°06'11" W - 85ft - Tarmac 11 t/RSI (utilisable uniquement par les hélicoptères autorisés à stationner sur le parking EH) H2 : parking GICFAGN : 44°32'22" N 001°08'08" W 78 ft - Tarmac 11 t/RSI (utilisable uniquement par les hélicoptères autorisés à stationner sur le parking GICFAGN) H3 : 44°32'20.26" N 001°07'05.29" W 82 ft - Béton 15 t/RSI 18 t/J 31 t/B	H1: EH apron : 44°32'50" N 001°06'11" W - 85ft - Tarmac 11 t/RSI (available only by helicopters authorised to park on parking EH). H2 : GICFAGN apron : 44°32'22" N 001°08'08" W 78 ft - Tarmac 11 t/RSI (available only by helicopters authorised to park on parking GICFAGN) H3 : 44°32'20.26" N 001°07'05.29" W 82 ft - Concrete 15 t/RSI 18 t/J 31 t/B

AD 2 LFBC.17 **Espaces ATS *ATS airspaces***

Identification et limites latérales *Identification and lateral limits*	Classe *Class*	Limites verticales *Vertical limits*	Service / *Service* Indicatif d'appel (langue) *Call-sign (language)*	Observations *Remarks*
CTR CAZAUX 44°52'40"N , 001°31'02"W - 44°52'40"N , 001°11'46"W - 44°42'42"N , 001°13'59"W - 44°42'16"N , 001°14'26"W - 44°34'17"N , 001°15'23"W - 44°33'29"N , 001°14'26"W - 44°34'43"N , 001°08'54"W - 44°34'43"N , 001°06'02"W - 44°41'25"N , 000°51'40"W - 44°40'00"N , 000°50'00"W - 44°26'00"N , 000°50'00"W - 44°23'30"N , 000°50'45"W - 44°23'30"N , 001°10'50"W - 44°12'00"N , 001°10'50"W - 44°12'00"N , 001°35'55"W - Limite des eaux territoriales atlantique françaises - 44°52'40"N , 001°31'02"W	D	4000ft AMSL ---------- SFC	APP CAZAUX Approche (FR) CAZAUX Approach (EN) TWR CAZAUX Tour (FR) CAZAUX Tower (EN)	Activable H24. Procédures CAM/CAG. La désactivation est annoncée par RAI 119.6. Activité connue d'AQUITAINE INFO. À l'exclusion de la zone LF-R 148 Biscarrosse, et des zones LF-R162 Cozes Lège, LF-R170 A Calamar, LF-R259 Lamanchs et LF-R289 Sanguinet lorsqu'elles sont actives. Survol AD interdit H24 au-dessous de 1000ft ASFC. Possible activation H24. OAT/GAT procedures. Deactivation is announced by RAI 119.6. Actual activity known on AQUITAINE INFO. Except for Biscarrosse LF-R148, and Cozes Lège LF-R162, Calamar LF-R170 A, Lamanchs LF-R259, Sanguinet LF-R289 when active. Flying over AD BLW 1000ft ASFC prohibited H24.

© Service de l'Information Aéronautique, France

AD 2 LFBC.18 **Moyens de radiocommunication ATS *ATS radiocommunication facilities***

Service	Indicatif d'appel (langue) *Call-sign (language)*	FREQ	HOR	Observations *Remarks*
APP	CAZAUX Approche (FR) *CAZAUX Approach (EN)*	119.600 MHz	HOR ATS	Particulière transit - veillée - RAI / Particular to transit - monitored
APP	CAZAUX Approche (FR) *CAZAUX Approach (EN)*	121.500 MHz	HOR ATS	Détresse civile - veillée/Civilian distress - monitored
APP	CAZAUX Approche (FR) *CAZAUX Approach (EN)*	142.450 MHz	HOR ATS	Commune recueil - veillée / Common to list - monitored
APP	CAZAUX Approche (FR) *CAZAUX Approach (EN)*	232.600 MHz	HOR ATS	Particulière recueil - veillée / Particular to list - monitored
APP	CAZAUX Approche (FR) *CAZAUX Approach (EN)*	243.000 MHz	HOR ATS	Détresse militaire - veillée / Military distress - monitored
APP	CAZAUX Approche (FR) *CAZAUX Approach (EN)*	251.500 MHz	HOR ATS	Particulière arrivée - non veillée / Particular to arrival - not monitored
APP	CAZAUX Approche (FR) *CAZAUX Approach (EN)*	265.625 MHz	HOR ATS	Particulière arrivée - non veillée / Particular to arrival - not monitored
APP	CAZAUX Approche (FR) *CAZAUX Approach (EN)*	277.300 MHz	HOR ATS	Particulière départ - veillée / Particular to departure - monitored
APP	CAZAUX Approche (FR) *CAZAUX Approach (EN)*	362.300 MHz	HOR ATS	Commune recueil UHF - veillée / Common to UHF list - monitored
PAR	CAZAUX Precision (FR) *CAZAUX Precision (EN)*	120.100 MHz	HOR ATS	Particulière GCA - non veillée / Particular to GCA - not monitored
PAR	CAZAUX Precision (FR) *CAZAUX Precision (EN)*	123.300 MHz	HOR ATS	Commune GCA - non veillée / Common to GCA - not monitored
PAR	CAZAUX Precision (FR) *CAZAUX Precision (EN)*	265.900 MHz	HOR ATS	Commune GCA - non veillée / Common to GCA - not monitored
PAR	CAZAUX Precision (FR) *CAZAUX Precision (EN)*	336.100 MHz	HOR ATS	Commune GCA - non veillée / Common to GCA - not monitored
TWR	CAZAUX Tour (FR) *CAZAUX Tower (EN)*	118.400 MHz	HOR ATS	Particulière air/sol - veillée / Particular to air/ground - monitored
TWR	CAZAUX Tour (FR) *CAZAUX Tower (EN)*	121.500 MHz	HOR ATS	Détresse civile - veillée / Civilian distress - monitored
TWR	CAZAUX Tour (FR) *CAZAUX Tower (EN)*	122.100 MHz	HOR ATS	Commune sol - veillée / Common to ground - monitored
TWR	CAZAUX Tour (FR) *CAZAUX Tower (EN)*	243.000 MHz	HOR ATS	Détresse militaire - veillée / Military distress - monitored
TWR	CAZAUX Tour (FR) *CAZAUX Tower (EN)*	257.800 MHz	HOR ATS	Commune sol - veillée / Common to ground - monitored
TWR	CAZAUX Tour (FR) *CAZAUX Tower (EN)*	375.975 MHz	HOR ATS	Particulière air/sol - veillée / Particular to air/ground - monitored

AD 2 LFBC.19 **Moyens radio de navigation et d'atterrissage *Radio navigation and landing aids***

Type (CAT ILS)	ID	FREQ	HOR	Position GEO	ALT	Portée *Coverage*	RDH (pente) *(slope)*	Situation *Location*	
TACAN	CAA	CH 45X	H24	44°31'52.2"N 001°08'09.7"W	128 ft	60NM		242°/1,13NM THR 24	
LOC 24 (I)	CAA	110.1 MHz	HO	44°31'32.5"N 001°08'34.6"W	82 ft			237°/1,55 NM THR 24	
GP 24		334.4 MHz		44°32'14.8"N 001°06'54.8"W	131 ft		15.9 m/52 ft (3 °)	215°/341 m THR 24	
MM 24		75 MHz	HO	44°32'41.5"N 001°06'08.6"W	88 ft			057°/988 m THR 24	

© Service de l'Information Aéronautique, France

AD 2 LFBC.20 **Règlements de circulation locaux *Local traffic regulations***

20.1 INFORMATIONS GENERALES

AD fermé à la CAP sauf emergency.

AD interdit aux ACFT non munis de radio et aux GLD.

Survol de l'AD interdit H 24 au-dessous de 300 m (1000 ft) ASFC.

ACFT de code supérieur à 4C : plan de roulage particulier . Se conformer aux instructions du contrôle.

Atterrissage soumis à autorisation préalable de la direction des vols 05.40.51.05.36 / 06.49.56.26.97 / 865.120.3810 (DV) - la veille avant 1600 loc.

Le NR d'accord délivré sera porté en case 18 du PLN.

Les descentes, remontées, procédures APP/APP et exercices utilisant les espaces aériens associés à Cazaux par des appareils non basés sont soumis à accord du chef opérations du CMC (865 120 0680) ou le jour même du chef de quart (05 57 15 54 37 - 865 120 4066 - secours 05 56 22 99 11).

Le numéro d'accord approche sera rajouté en case 18 du PLN

20.2 DEPART CAG IFR

Plan de vol obligatoire spécifiant la rejointe des points ASKAN, MOTIK ou LAPOS

20.3 ARRIVEE CAG IFR

PLN mixte CAG/CAM obligatoire, CAM à l'entrée des zones de la manière suivante :

- CNA DCT ETPAR DCT ASKAN / N0380F140 OAT DCT CAA
- ROYAN DCT ETPAR DCT ASKAN / N0380F140 OAT DCT CAA
- OBLOC DCT MOTIK...
- VAVIX DCT LAPOS / N0380F140 OAT DCT CAA

20.1 GENERAL INFORMATIONS

AD closed to public air traffic (CAP) except emergency.

AD prohibited to ACFT not equipped with radio and to GLDs.

AD fly-over prohibited below 300 m (1000 ft) ASFC.

ACFT with code above 4C : particular taxiing plan . Follow the instructions from the control.

Landing subject to prior permission from flight director 05.40.51.05.36 / 06.49.56.26.97 / 865.120.3810 (DV)- eve before 1600 loc.

The permission NR issued will be entered in box 18 of the PLN.

The descent and climbing operations, the APP/APP procedure and exercises using the air spaces associated to Cazaux by non-based aircraft are subjected to permission of the CMC operations chief (865 120 0680) or on the day itself of the Duty officer (+33 5 57 15 54 37 - 865 120 4066 - emergency 05 56 22 99 11).

The approach permission NR will be entered in box 18 of the flight plan.

20.2 CAG IFR DEPARTURE

Flight plan mandatory specifying the meeting of points ASKAN, MOTIK or LAPOS

20.3 CAG IFR ARRIVAL

Combined CAG/CAM PLN mandatory: CAM at entry of zones, in the following manner :

Priority reception to military use.

- ROYAN DCT ETPAR DCT ASKAN / N0380F140 OAT DCT CAA
- OBLOC DCT MOTIK...
- VAVIX DCT LAPOS / N0380F140 OAT DCT CAA

AD 2 LFBC.21 **Procédures antibruit *Noise abatement procedures***

Quand les procédures anti-bruit sont en vigueur, la hauteur des circuits à vue est relevée de 1000 ft jusqu'à l'IP pour une arrivée au break à 1500 ft.	*When the noise abatement procedures are in force, the altitude of the visual circuits is increased by 1000 ft up to the IP for an arrival at the break at 1500 ft*

AD 2 LFBC.22 **Procédures de vol *Flight procedures***

Départs omnidirectionnels pour avions conventionnels QFU 24 : Monter maximum à 800 ft QNH jusqu'à la fin de piste, puis monter à 8%, route magnétique 237° jusqu'à 2600ft AMSL puis route directe jusqu'à l'altitude de sécurité en route. QFU 06 : Monter maximum à 800 ft QNH jusqu'à la fin de piste, puis monter à 8%, route magnétique 057° jusqu'à 2600ft AMSL puis route directe jusqu'à l'altitude de sécurité en route.	Omnidirectional departures for conventional aircrafts QFU 24 : Climb to a maximum of 800 ft QNH until reaching the end of the runway, then climb to 8%, magnetic course 237° up to 2600ft AMSL then direct course up to en-route safety altitude. QFU 06 : Climb to a maximum of 800 ft QNH until reaching the end of the runway, then climb to 8%, magnetic course 057° up to 2600ft AMSL then direct course up to en-route safety altitude.
Auto information A/A réservée exclusivement aux usagers autorisés selon consignes locales.	*Air to air procedure* *A/A for authorized users only as per local rules.*
VFR Spécial / CAM V spécial Sur clairance. ACFT : VIS > 3 km ou 30 SEC de vol et plafond > 1000 ft SFC HEL : VIS > 500 m ou 30 SEC de vol et hors des nuages	*Special VFR / Special OAT V* *On clearance.* *ACFT : VIS > 3 km or 30 SEC of flight and ceiling > 1000 ft SFC* *HEL : VIS > 500 m or 30 SEC of flight and outside the clouds*

AD 2 LFBC.23 **Renseignements supplémentaires *Additional information***

NIL

AD 2 LFBC.24 **Cartes relatives à l'aérodrome *Charts related to the aerodrome***

Pour la version PDF, les cartes figurent à la suite de la rubrique AD 2.25. *For the PDF version, charts to be found after item AD 2.25.*

AD 2 LFBC.25 **Pénétration de la surface du segment à vue (VSS) *Visual segment surface (VSS) penetration***

Liste des procédures avec VSS percée et minimums opérationnels concernés. *List of procedures for which the Visual Segment Surface is penetrated and concerned lines of operational minima.*

IDENTIFICATION DE LA PROCÉDURE *PROCEDURE IDENTIFICATION*	MINIMUMS OPÉRATIONNELS CONCERNÉS *LINE OF OPERATIONAL MINIMA*
sans objet / *not applicable*	sans objet / *not applicable*

© Service de l'Information Aéronautique, France

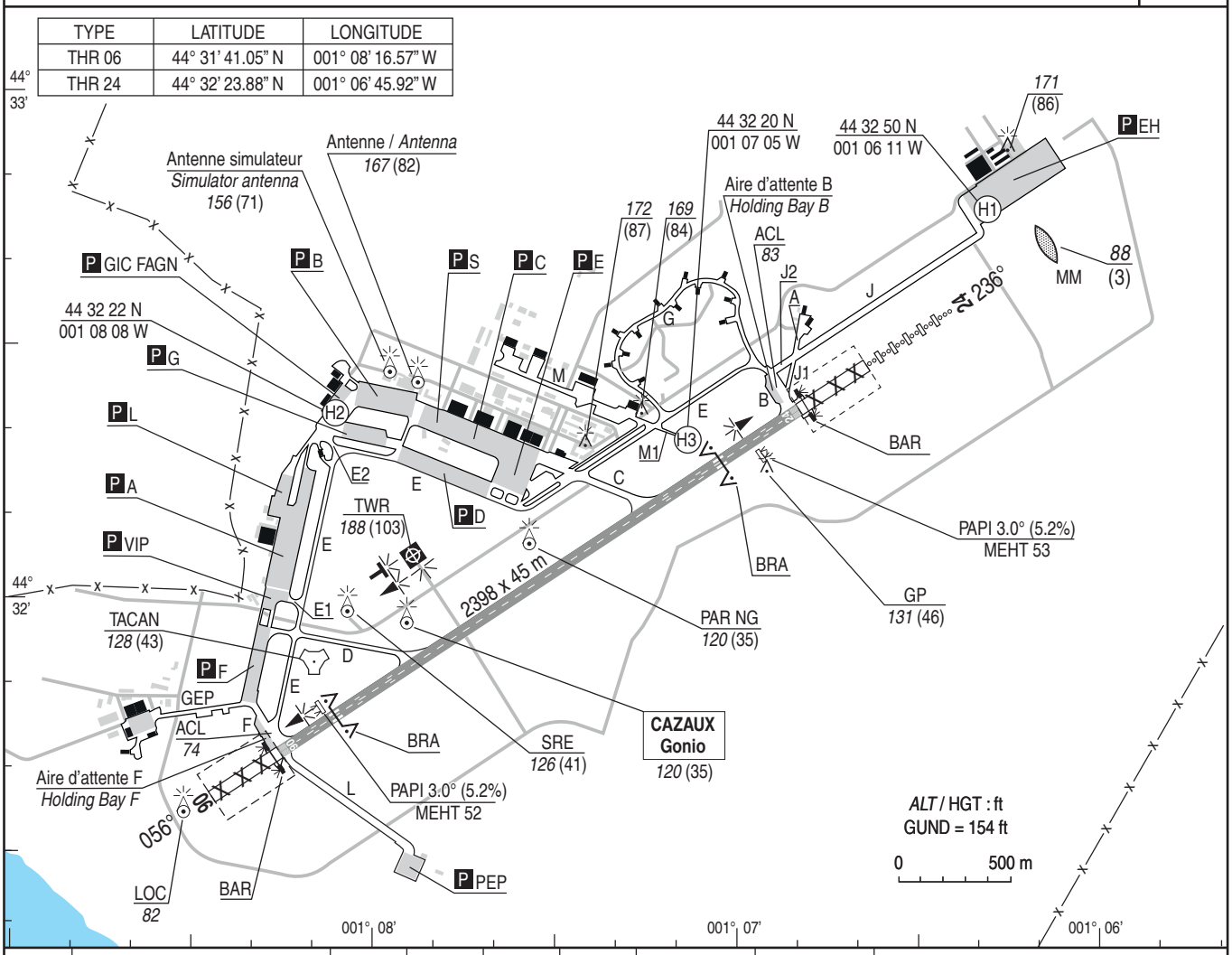
CARTE D'AERODROME
Aerodrome chart

Fermé à la CAP
Closed to public air traffic

CAZAUX
44 32 06 N - 001 07 53 W
ALT AD : 85 (3 hPa)

ATS : LUN-JEU : 0730-1610 PPR avant 1500, VEN : 0730-1430 PPR avant 1100, SAM-DIM-JF : PPR avant 1100 le dernier JO.
ETE : - 1HR
ATS : MON-THU: 0730-1610 PPR before 1500, FRI: 0730-1430 PPR before 1100, SAT-SUN-HOL: PPR before 1100 the last working day.
SUM : - 1HR.
BDP/BIA : HOR ATS ☎ 05.40.51.06.20. BNIA : BORDEAUX (voir / *see* GEN).
AVT : HOR ATS (en dehors de ces horaires O/R / *out of this hours O/R*) F34 - O135 - O138 - O147 - O150 - O156 - Azote - LHOX - LOX - H515.

VAR
1°E
(2025)



RWY	BALISAGE/*Lighting*		TORA	TODA	ASDA	LDA	NATURE *Surface*	RESIST. *Strength*	MINIMUM TKOF (RVR : m)			
	APCH	RWY							CAT A	CAT B	CAT C	CAT D
06	NIL	LIH	2398	2716	2398	2398	Revêtue	21 R/B/W/T	550	550	550	550
24	LIH 900m	LIH	2398	2712	2398	2398	*Paved*	(*)	550	550	550	550

CONSIGNES RECOMMANDEES POUR UN DEPART IFR / *Recommended instructions for IFR departures*

RWY 06 : Monter maximum à 800 ft QNH jusqu'à la fin de la piste, puis monter à 8% RM 056° jusqu'à *2600* (2515)(1)(2), puis route directe jusqu'à l'altitude de sécurité en route. Lorsque CALAMAR (R 170) active, suivre instructions de contrôle.
RWY 24 : Monter maximum à 800 ft QNH jusqu'à la fin de la piste, puis monter à 8% RM 236° jusqu'à *2600* (2515)(1)(3), puis route directe jusqu'à l'altitude de sécurité en route. Lorsque CALAMAR (R 170) active, suivre instructions de contrôle.
(1) Pente ATS : 8%.
(2) Hors pente ATS, monter à 3.4% jusqu'à *200* (115). Obstacle pénalisant : lampadaire de 171 ft située à 827 m de la DER et à 360 m à gauche de l'axe.
(3) Hors pente ATS, monter à 3.3%. Cette pente fait abstraction de la végétation de 115 ft située à 50 m à gauche de la DER.

RWY 06: Climb max 800 ft QNH until the end of RWY, then climb at 8% gradient MAG track 056° up to 2600 (2515)(1)(2), then direct route up to enroute safety altitude. If CALAMAR (R170) active follow ATC instructions.
RWY 24: Climb max 800 ft QNH until the end of RWY, then climb at 8% gradient MAG track 236° up to 2600 (2515)(1)(3), then direct route up to enroute safety altitude. If CALAMAR (R170) active follow ATC instructions.
(1) ATS gradient 8%.
(2) If disregard ATS gradient, climb at 3.4% up to 200 (115). Determining obstacle: 117 ft at 827 m from DER and at 360 m left of RWY axis.
(3) If disregard ATS gradient, climb at 3.3%. This gradient doesn't take in account the vegetation of 115 ft at 50 m left from DER.

BALISAGE / *Lighting :*
-Seuils / *THR* : vert / *green*
-Extrémités : rouge / *red*
-Panneaux lumineux indicateurs de distance restante tous les 300 m côté gauche de la piste.
Remaining distances panels each 300 m South of RWY.
-Balises / *lighting* (Réfléchissantes / *Reflecting*).

OBSERVATIONS / *Remarks :*
Voir / *See* ADC 02
(*) Du seuil 06 vers le seuil 24 / *From THR 06 to THR 24* :
- 0 m - 150 m : 22 R/B/W/T
- 150 m - 2250 m : 23 F/C/W/T
- 2250 m - 2398 m : 21 R/B/W/T

© DIA

CONSIGNES PARTICULIERES RELATIVES AUX PROCEDURES D'ARRIVEE

Particular instructions for Cazaux AD

ATT soumis à autorisation préalable du DV (**05 40 51 05 36 / 06 49 56 26 97**) la veille avant 1600 LOC.
Le NR d'accord sera porté en case 18 PLN.

*LDG PPR with the flight director (**05 40 51 05 36 / 06 49 56 26 97**) the preceding day before1600 local time.*
The agreement number must be written in division 18 PLN.

CIV utilisable PPR à LFXJYXYX.

CIV usable PPR at LFXJYXYX.

Barrières d'arrêt type BLISS à chaque QFU, situées à 32 m avant le seuil 06 et 24.

Arresting barrier BLISS type at each QFU, located 32 m before THR 06 and 24.

BRA : changement de QFU prévoir 20 minutes pour remise en œuvre.
RWY 06 : pente PAPI n'a pas même origine que PAR.
RWY 24 : pente PAPI n'a pas même origine que ILS et PAR.

BRA (arresting cable): if QFU change expect 20 minutes to be usable.
RWY 06: PAPI slope origin not the same as PAR.
RWY 24: PAPI slope origin not the same as ILS and PAR.

©

MOUVEMENTS A LA SURFACE
Ground movements

CAZAUX

ATTENTION PARTICULIERE / *CAUTION*

HS : Point chaud / *Hot Spot*

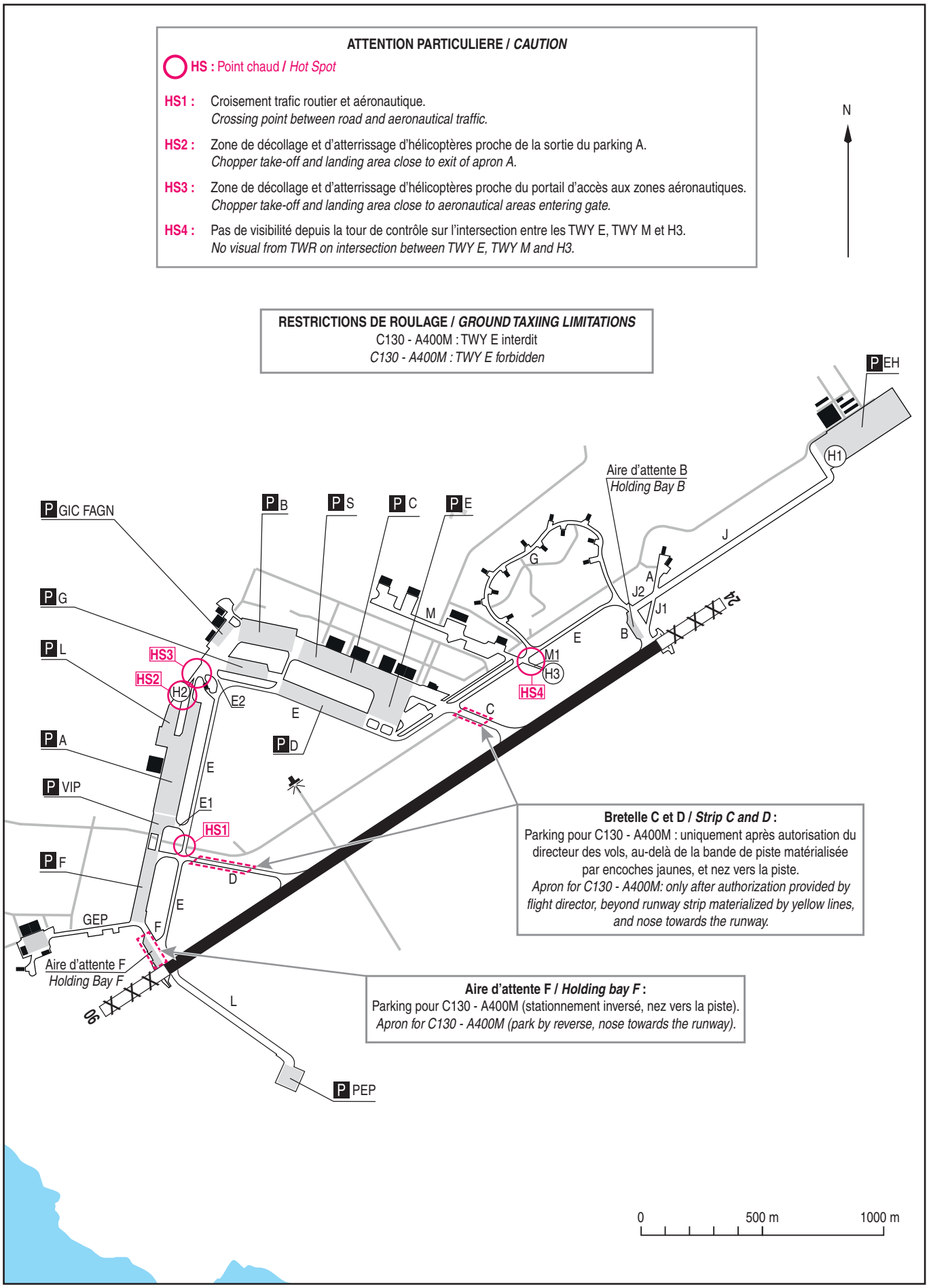
HS1 : Croisement trafic routier et aéronautique.
Crossing point between road and aeronautical traffic.

HS2 : Zone de décollage et d'atterrissage d'hélicoptères proche de la sortie du parking A.
Chopper take-off and landing area close to exit of apron A.

HS3 : Zone de décollage et d'atterrissage d'hélicoptères proche du portail d'accès aux zones aéronautiques.
Chopper take-off and landing area close to aeronautical areas entering gate.

HS4 : Pas de visibilité depuis la tour de contrôle sur l'intersection entre les TWY E, TWY M et H3.
No visual from TWR on intersection between TWY E, TWY M and H3.

RESTRICTIONS DE ROULAGE / *GROUND TAXIING LIMITATIONS*
C130 - A400M : TWY E interdit
C130 - A400M : TWY E forbidden



Bretelle C et D / *Strip C and D* :
Parking pour C130 - A400M : uniquement après autorisation du directeur des vols, au-delà de la bande de piste matérialisée par encoches jaunes, et nez vers la piste.
Apron for C130 - A400M: only after authorization provided by flight director, beyond runway strip materialized by yellow lines, and nose towards the runway.

Aire d'attente F / *Holding bay F* :
Parking pour C130 - A400M (stationnement inversé, nez vers la piste).
Apron for C130 - A400M (park by reverse, nose towards the runway).

©